



HARREN Shipping Services · Hermann-Hollerith-Str. 10 · 28355 Bremen · Germany

**HARREN
Shipping Services**
GmbH & Co. KG

Büropark Oberneuland
Hermann-Hollerith-Str. 10
28355 Bremen
Germany

Ph. +49 (0) 421-4686-0
Fax +49 (0) 421-4686-101

management@hp-shipping.de
www.harren-partner.de

Bremen, 02.03.2023

TO WHOM IT MAY CONCERN

We hereby certify that

ABLE BODIED SEAMAN Tsetsckhladze, Tornike
DOB: 21.04.1992
POB: Kobuleti
Nationality: Georgian
Seaman's book: GE017822/Expire: 17.07.2025/Issued: Georgia

is employed by Harren & Partner as ABLE BODIED SEAMAN on-board MT "PATALYA". He is planned to join the vessel in Rotterdam on 04.03.2023.

We confirm that owners will take over any expenses incurred by his employment on board of our vessels as well as for his embarkation, repatriation etc.

Our agents in Rotterdam:

BOERS CREW SERVICES

Visiting Address: Fokkerstraat 574, 3125 BE Schiedam, The Netherlands

Postal Address: P.O. Box 10070, 3004 AB Rotterdam, The Netherlands

General: +31 10 415 77 25

Operations department: +31 10 303 04 40

PCR / Team China: +31 10 316 98 60

Email: info@boers-crewservices.nl

Website: <https://www.boers-crewservices.nl>

Many thanks for your kind cooperation.

Best regards,

Harren Tanker Management GmbH & Co. KG

AOH +49 421 4686 476

HARREN
Shipping Services GmbH & Co. KG
Hermann-Hollerith-Str. 10
28355 Bremen



ALISON SHIPMANAGEMENT Corp Alison Management

CERTIFICATE OF SEAGOING SERVICE

Full Name : Tornike Tsetskhladze

Seaman's passport No :
GE017822

Date of Berth : 21.04.1992

Has served on : M/T "SARONIC BAY"

Type of the vessel : Oil Product / Chemical Carrier

Call Sign : D5VS3

Port of registry : Monrovia

Gross Tonnage : 8577

Owner's Name : Bussola Shipping S.A.

Net Tonnage : 4095

IMO Number : 9462689

Deadweight : 13151 MT

L.O.A : 128.60 m

Breadth : 20.40 m **Depth :** 11.526 m

Type of Main Propelling Machinery :

Rating of Main Engine :

MAN B&W 6S35MC-MK7

MCR 4440 KW x 173RPM

Types of cargoes carried : Gasoil, Fuel oil.

Types of operation : Jetty, STS, SPM.

Areas of operation :

South Atlantic ocean, Gulf of Guinea, Douala River, Ango-Ango River.

Ports of call :

Lome (Togo), Limbe (Cameroon), Douala (Cameroon), Pointe Noire (Congo), Ango-Ango (Congo D.R.).

From : 16.06.2022

To : 21.10.2022

In the capacity of : ABLE SEAMEN

On the grounds of the above completed seagoing service forms :

Total time of seagoing service:

4 (Four)

Months

6 (Six)

Days

Master :

Signature

BENIDZE IRAKLI

Name (in CAPITAL letters)

Ship's Stamp :



Date : 21.10.2022



ALISON SHIPMANAGEMENT Corp Alison Management

CERTIFICATE OF SEAGOING SERVICE

Full Name : Tornike Tsetskhladze

Seaman's passport No :
GE017822

Date of Berth : 21.04.1992

Has served on : M/T "SARONIC BAY"

Type of the vessel : Oil Product / Chemical Carrier

Call Sign : D5VS3

Port of registry : Monrovia

Gross Tonnage : 8577

Owner's Name : Bussola Shipping S.A.

Net Tonnage : 4095

IMO Number : 9462689

Deadweight : 13151 MT

L.O.A : 128.60 m

Breadth : 20.40 m **Depth :** 11.526 m

Type of Main Propelling Machinery :

Rating of Main Engine :

MAN B&W 6S35MC-MK7

MCR 4440 KW x 173RPM

Types of cargoes carried : Gasoil, Fuel oil.

Types of operation : Jetty, STS, SPM.

Areas of operation :

South Atlantic ocean, Gulf of Guinea, Douala River, Ango-Ango River.

Ports of call :

Lome (Togo), Limbe (Cameroon), Douala (Cameroon), Pointe Noire (Congo), Ango-Ango (Congo D.R.).

From : 16.06.2022

To : 21.10.2022

In the capacity of : ABLE SEAMEN

On the grounds of the above completed seagoing service forms :

Total time of seagoing service:

4 (Four)

Months

6 (Six)

Days

Master :

Signature

BENIDZE IRAKLI

Name (in CAPITAL letters)

Ship's Stamp :



Date : 21.10.2022

MV WIEBKE

DPEK

Registry: Hamburg, Germany



WE INNOVATE SOLUTIONS

Nachweis über die Seefahrtzeit Certificate of Sea Service

Dieses Dokument bescheinigt, dass
This certifies that

Tsetsckhladze, Tornike

geboren am 1992-04-20 in
born at

KOBULETI

Reisepass Nr
Passport Nr.:

11BA51973

ausgestellt am
issued at

2024-09-19

an Bord MV Wiebke als
served under our supervision on

MV Wiebke

as

VOLLMATROSE

AB

über einen Zeitraum vom
over a time period from

2022-04-06

bis
until

2022-05-14

tätig war

über einen Gesamtzeitraum von
over a total time period from

39

Tage
days

Schiffsname: MV Wiebke
Ship's Name

Registrierungsnr: 3750
Official Number

Schiffstyp: Frachtschiff
Type of Ship General Cargo / Heavy Lift Ship

Heimathafen: Hamburg
Port of Registry

IMO-Nr.: 9197478
IMO-Number

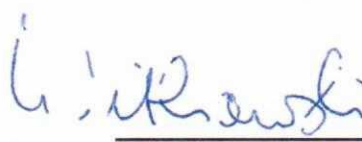
Unterscheidungssignal: DPEK
Distinctive sign

Bruttoreaumzahl: 8,397.00
Gross Tonnage

Hauptantriebsleistung: 9.450 kW
Main Propulsion Power

Einsatzgebiet: Weltweit
Trading Area Worldwide

Ausgestellt am 2022-05-14
Issued at SINGAPORE

 **M/V "Wiebke"**

Unterschrift des Kapitäns
Signature of Master

Schiffsstempel
Ship's stamp

Unterschrift des Besatzungsmitglied
Signature of Seafarer

Unterschrift des Verwaltungsbeamten
Signature of Administration Officer

BEYZA SHIPPING LTD.

TESTIMONIAL OF SEA SERVICE

HIZMET BELGESI

This is to certify that following is a full and true statement of sea service perform **TORNIKE TSETSKHLADZE, ABLE SEAMAN** holding passport 11BA51974 under my supervision on board **M/V FRIENDSHIP S** official no 11509 port of registry KINGSTOWN Flag **ST.VINCENT** GRT **1574** Main Engine **DEUTZ SBV 6M628, 600 KW**

From: 27.09.2017

to: 17.07.2018

Rank: **MASTER**

Aşağıda açık kimliği bulunan,

ST.VINCENT Bayraklı KINGSTOWN limanına 11509 no ile kayıtlı 1574 Gros Tonluk ana makinası DEUTZ SBV 6M628, 600 KW olan **M/V FRIENDSHIP S**

adlı gemide aşağıdaki tarihler arasında **TORNIKE TSETSKHLADZE, USTA GEMİCİ** olarak görev yapmıştır.

İşe Başlama Tarihi: 27.09.2017

İşten Ayrılma Tarihi: 17.07.2018

Görevi: **KAPTAN**

Surname/Soyadı:	TSETSKHLADZE
Name/ Adı:	TORNIKE
Place of Birth/ Doğum Yeri:	KOBULETI
Date of Birth/ Doğum Tarihi:	21.04.1992
No of Passport/ Pasaport No:	11BA51974
No of seamans book/ G.Adamı No	GE006755

MASTER OF M/V FRIENDSHIP S

BILAL BASARAN

BEYZA SHIPPING LTD.
TRUST COMPANY COMPLEX AJELTAKE ROAD.
AJELTAKE ISLAND-MAJURO/MARSHALL ISLAND MH96960



MV MIRA

**'LETTER OF SERVICE'
'HİZMET BELGESİ'**

VESSEL'S		(GEMİNİN)
NAME / CALL SIGN	(ADI / ÇAĞRI İŞARETİ)	: MV MIRA / ERLA
NATIONALITY	(MİLLİYETİ)	: MOLDOVA
PORT OF REGISTRY	(BAĞLAMA LİMANI)	: GIURGIULESTI
IMO NUMBER	IMO NUMARASI	: 7637319
TYPE	(TİPİ)	: RO-RO CARGO
GROSS TONNAGE	(GROS TONU)	: 5877
NET TONNAGE	(NET TONU)	: 1763
ENGINE TYPE / POWER	(MAKİNA TİPİ / GÜCÜ)	: 3330 KW
SEAMAN'S		(GEMİ ADAMININ)
NAME & SURNAME	(ADI VE SOYADI)	: TORNIKE TSETSKHLADZE
DATE OF BIRTH	(DOĞUM TARİHİ)	: 21.04.1992
PLACE OF BIRTH	(DOĞUM YERİ)	: KOBULETI
NATIONALITY	(MİLLİYETİ)	: GEORGIAN
RANK	(GÖREVİ)	: A/B
SEAMAN'S BOOK NO	(LİMAN CUZDANI)	: GE006755
REGISTER PORT/NO	(SICİL LİMANI)	: GEORGIA/61004064728
DATE OF SIGN ON/OFF	(GEMİDEN KATILIŞ/AYRILIŞ TARİHİ)	: 01.06.2015 / 02.07.2015
VOYAGE AREA OF SHIP	(GEMİNİN ÇALIŞMA BÖLGESİ)	: A1+A2+A3

This is certify that
time shown above

TORNIKE TSETSKHLADZE served on **M/V MIRA** as **A/B** His personal photograph, instructions and work



'LETTER OF SERVICE'

'HİZMET BELGESİ'

VESSEL'S		(GEMİNİN)
NAME / CALL SIGN	(ADI / ÇAĞRI İŞARETİ)	: M/V MUIRNEAG / 3FIS5
NATIONALITY	(MİLLİYETİ)	: PANAMA
PORT OF REGISTRY	(BAĞLAMA LİMANI)	: PANAMA
IMO NUMBER	IMO NUMARASI	: 7725362
TYPE	(TİPİ)	: RO-RO CARGO
GROSS TONNAGE	(GROS TONU)	: 5801
NET TONNAGE	(NET TONU)	: 1741
ENGINE TYPE / POWER	(MAKİNA TİPİ / GÜCÜ)	: 3310 KW
SEAMAN'S		(GEMİ ADAMININ)
NAME & SURNAME	(ADI VE SOYADI)	: TORNIKE TSETSKHLADZE
DATE OF BIRTH	(DOĞUM TARİHİ)	: 21.04.1992
PLACE OF BIRTH	(DOĞUM YERİ)	: KOBULETI
NATIONALITY	(MİLLİYETİ)	: GEORGIAN
RANK / CERTIFICATE	(GÖREVİ)(YETERLİLİK)	: A/B
REGISTER NO	(SICIL NO)	: GE006755
DATE OF SIGN ON	(GEMİYE KATILIS TARİHİ)	: 11.03.2015
DATE OF SIGN OFF	(GEMİDEN AYRILIS TARİHİ)	: 30.04.2015
VOYAGE AREA OF SHIP	(GEMİNİN ÇALIŞMA BÖLGESİ)	: A1+A2+A3
OWNER MANAGEMENT	(FİRMA)	: ROSEWHITE SHIPPING SA AKDENİZ RO-RO

This is certify that **TORNIKE TSETSKHLADZE** served on **M/V MUIRNEAG** as **A/B** His personal photograph, instructions and working time shown above

MASTER OF M/V MUIRNEAG

BÜLENT ÇAMÖZÜ



MAYA RORO C.O.

CALLE RICARDO ARIAS AND CALLE 51
CORNER 18 CITY OF PANAMA- REPUBLIC OF PANAMA

05.03.2015

TESTIMONIAL OF SEA SERVICE

HİZMET BELGESİ

This is to certify that following is a full and true statement of sea service perform TORNIKE TSETSKHLADZE holding Passport No: 11BA51974, under my supervision on board **ABLE SEAMAN M/V "JASMINE 1"** Offical No:1200585, Port of Registry: Giurgiulesti, Flag: **Moldova**, GRT: **4977**, Main Engine: **Burmeister, 2 x 2118 kw**

From : 15.12.2014
To : 11.03.2015
Rank : ABLE SEAMAN

Aşağıda açık kimliği yazılı bulunan **TORNIKE TSETSKHLADZE** Moldova Bayraklı, Giurgiulesti Limanına 1200585 no ile kayıtlı, 4977 Gross Tonluk, Ana Makinası, 2x2118 kw Burmeister, olan **M/V "JASMINE 1"** adlı gemimde aşağıda belirtilen tarihler arasında **USTA GEMİCİ** olarak görev yapmıştır.

İşe Başlama Tarihi : 15.12.2014
İşten Ayrılış Tarihi : 11.03.2015
Görevi : USTA GEMİCİ

Surname / Soyadı	: TSETSKHLADZE
Given name / Adı	: TORNIKE
Place of Birth / Doğum Yeri	: KOBULETI
Date of Birth / Doğum Tarihi	: 21.04.1992
No of Passport / Pasaport No	: 11BA51974
No of Seamans Book / G.Adamı Cüzdan No	: GE006755
Port of registration / Sicil Limanı	: GEORGIA

MASTER OF M/V JASMINE 1
Capt. ANATOLIY SERGIYENKO



SEAGOING PERSONNEL APPRAISAL REPORT

C 017

Date: 03.10.2017

Revision: 01

VESSEL M/T SARONIC BAY **APPRAISAL DATE** DD/MM/YY 21.10.2022
SEAFARER NAME TORNKE TSETSKHLADZE **RANK** ABLE SEAMAN
SIGN-ON DATE DD/MM/YY 16.06.2022 **SIGN-OFF DATE** DD/MM/YY 21.10.2022

REASON OF APPRAISAL
☐ MASTER'S CHANGE OF COMMAND
☒ SIGN OFF State reason: Completed contract
☐ OTHER Specify:

APPRAISAL ELEMENTS	GRADE					N/A	REMARKS
	1	2	3	4	5		
A. PROFESSIONAL SKILLS EVALUATION							
1. HSQE Awareness	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
2. Awareness of duties and responsibilities	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
3. Awareness of Emergency Response procedures	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
4. Compatibility with Company's IMS Procedures and Policies	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
5. Language skills (English)	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
AVERAGE GRADE FOR A.							4
B. GENERAL CHARACTERISTICS EVALUATION							
6. Personal effort	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
7. Physical condition	☐	☐	☐	☐	☒	☐	
8. Teamwork	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
9. Initiative	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
10. Sense of order, housekeeping	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
11. Discipline	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
12. Stress tolerance	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
13. Loyalty	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
AVERAGE GRADE FOR B.							4.13
C. ONLY FOR OFFICERS							
14. General watch keeping conduct	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
15. Planning and organization of work, including administrative paperwork duties	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
16. Interest in applying safe working practices	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
17. Capability of setting priorities for work/activities	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
18. Capability of training/assisting inexperienced crew members to acquire skills/knowledge of their duties	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
19. Acquaintance with equipment/systems onboard and their operation	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
20. Knowledge on critical equipment with regard to operation, maintenance, repairs and amending parameters, such as changing alarm set points (where applicable)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
21. Ship handling and collision avoidance (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
22. Chart work: corrections, use of proper scale charts, etc. (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
23. Navigation conduct and bridge team (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
24. Passage planning, monitoring techniques, PI and plotting, squat calculations, UKC (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
25. Knowledge of electronic navigational aids (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
26. Bridge equipment maintenance (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	



Alison Management

SEAGOING PERSONNEL APPRAISAL REPORT

C 017

Date: 03.10.2017

Revision: 01

APPRAISAL ELEMENTS	GRADE					N/A	REMARKS
	1	2	3	4	5		
27. Tank cleaning operations (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
28. Knowledge-planning-handling of cargo / ballast operations and stability (for Deck Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
29. Vessel's machinery maintenance (for Engine Officers).	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
30. Engineering knowledge (for Engine Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
31. Participation in planning, cargo line setting and execution of cargo and ballast operations (for Junior Officers)	☐	☐	☐	☐	☐	☒	
AVERAGE GRADE FOR C.							
TOTAL AVERAGE GRADE (A+B+C / 3)							4.07

Any recommendations for additional training to be recorded in the seafarer's personal Training Log (form C 003).

D. EVALUATION COMMENTS		
COMMENTS		
C/E (IF APPLICABLE) NAME/SIGNATURE	DATE	
COMMENTS		
MASTER NAME/SIGNATURE	IRAKLI BENIDZE	DATE 21.10.2022
COMMENTS		
SUPERINTENDENT (evaluation during attendance)	DATE	
NAME/SIGNATURE		
COMMENTS		



Alison Management

SEAGOING PERSONNEL APPRAISAL REPORT

C 017

Date: 03.10.2017

Revision: 01

F. ASSESSMENT OF POTENTIAL RE-EMPLOYMENT AND/OR PROMOTION

	YES	NO	REASON in case of NO / REMARKS
Recommended for re-employment?	☒	☐	
Ready for promotion?	☒	☐	FM AB TO BOSUN
Overall impression			
Qualified, competent, responsible during, mooring, anchoring, and port watches.			
Well carry out Masters, Company orders and instructions. In good cooperation with officers and ratings.			
No remarks, no claims regarding his duties performed during work period.			
C/E (IF APPLICABLE) NAME/SIGNATURE		DATE	
MASTER NAME/SIGNATURE IRAKLI BENIDZE		DATE 21.10.2022	



MANNING AGENT ADVISED	YES	NO	DATE
Copy sent to Manning Agent?	☐	☒	

EVALUATION FORM'S COMPLETION INSTRUCTIONS

This form refers to two general appraisal areas (A and B), the Professional Skills and the General Characteristics evaluation which applies for **ALL** seagoing staff, except the Master and the C/E. Furthermore, and only for vessels' Officers, another area (C) of evaluation applies.

The person making the appraisal will have to grade from 1 to 5 in each distinct appraisal area by (✓) under the granted appraisal score. The granted appraisal scores should reflect the following:

- **5 "excellent"** means that the person's capacity is outstanding at a level much higher than is usually encountered.
- **4 "above expectations"** means that person's capacity is high, meaning significantly better than what would normally pass for acceptable.
- **3 "satisfactory"** means that the person's capacity is in line with normal expectation according to the duties of his position.
- **2 "fair"** means that the person's capacity is below expectations but with the proper training in this specific area he can be sufficiently improved.
- **1 "unsatisfactory"** means that the person's capacity is inadequate in this particular area and the possibility for the person to be sufficiently improved, even with additional training, is problematic.

An important factor in the further improvement of seafarer professional capacity / quality is the level of his training. Consequently, for any identified training needs the seafarer's personal training log (form **C 003**) has to be completed. Particularly, in every case where a score of **2** has been given, remarks describing the kind of training that is required for improvement in this particular area must be completed.

As you can appreciate, the score of **1** constitute a special case. For this reason the assessor who grants this score should normally describe in the "Comments" section the reasons for this low score.



Alison Management

SEAGOING PERSONNEL APPRAISAL REPORT

C 017

Date: 03.10.2017

Revision: 01

E. COMPANY COMMENTS

OPERATIONS MANAGER NAME/SIGNATURE _____ DATE _____ DD/MM/YY

TECHNICALMANAGER NAME/SIGNATURE _____ DATE _____ DD/MM/YY

CREW MANAGER NAME/SIGNATURE _____ DATE _____ DD/MM/YY

DPA NAME/SIGNATURE _____ DATE _____ DD/MM/YY

GENERAL MANAGER NAME/SIGNATURE _____ DATE _____ DD/MM/YY

THE FOLLOWING SECTIONS ARE 'CONFIDENTIAL' AND ARE NOT TO BE REVIEWED BY THE SEAFARER

კვალიფიკაციის სერტიფიკატი
CERTIFICATE OF PROFICIENCY

№ MTA-00-011522

სახელი, გვარი: **თორნიკე ცეცხლაძე**

Name, Surname: **TORNIKE TSETSKHLADZE**

პირადი / ID No: **61004064728**

მემბლერის No: **13-01-002865**

მოქალაქეობა: **საქართველო / GEORGIA**

დაბადების თარიღი / DoB: **21/04/1992**

STCW რეგ. / Reg: **II/5**

გაცემის თარიღი: **27/07/2020** ძალაშია: **30/06/2025**

ფელდამოსილი პირის ხელმოწერა:

Signature of Authorized Person:

P 111497

შენიშვნა: საფუძველზე წარმოსთავიან საფუძველზე
In case of certificate authenticity doubts contact to MTA
www.mta.gov.ge, e-mail: info@mta.gov.ge

კვალიფიკაციის სერტიფიკატი
CERTIFICATE OF PROFICIENCY

№ SEC02-121868

სახელი, გვარი: **თორნიკე ცეცხლაძე**

Name, Surname: **TORNIKE TSETSKHLADZE**

პირადი / ID No: **61004064728**

მემბლერის No: **13-01-002865**

მოქალაქეობა: **საქართველო / GEORGIA**

დაბადების თარიღი / DoB: **21/04/1992**

STCW რეგ. / Reg: **VI/6**

გაცემის თარიღი: **18/03/2020** ძალაშია: **04/03/2025**

ფელდამოსილი პირის ხელმოწერა:

Signature of Authorized Person:

P 108554

შენიშვნა: საფუძველზე წარმოსთავიან საფუძველზე
In case of certificate authenticity doubts contact to MTA
www.mta.gov.ge, e-mail: info@mta.gov.ge

სერტიფიკატი
CERTIFICATE

№ IGC02-121869

სახელი, გვარი: **თორნიკე ცეცხლაძე**

Name, Surname: **TORNIKE TSETSKHLADZE**

პირადი / ID No: **61004064728**

მემბლერის No: **13-01-002865**

მოქალაქეობა: **საქართველო / GEORGIA**

დაბადების თარიღი / DoB: **21/04/1992**

გაცემის თარიღი: **18/03/2020** ძალაშია: **07/03/2025**

ფელდამოსილი პირის ხელმოწერა:

Signature of Authorized Person:

N 022489

შენიშვნა: საფუძველზე წარმოსთავიან საფუძველზე
In case of certificate authenticity doubts contact to MTA
www.mta.gov.ge, e-mail: info@mta.gov.ge

კვალიფიკაციის სერტიფიკატი
CERTIFICATE OF PROFICIENCY

№ OCG02-121867

სახელი, გვარი: **თორნიკე ცეცხლაძე**

Name, Surname: **TORNIKE TSETSKHLADZE**

პირადი / ID No: **61004064728**

მემბლერის No: **13-01-002865**

მოქალაქეობა: **საქართველო / GEORGIA**

დაბადების თარიღი / DoB: **21/04/1992**

STCW რეგ. / Reg: **V/1-1**

გაცემის თარიღი: **18/03/2020** ძალაშია: **01/03/2025**

ფელდამოსილი პირის ხელმოწერა:

Signature of Authorized Person:

P 108556

შენიშვნა: საფუძველზე წარმოსთავიან საფუძველზე
In case of certificate authenticity doubts contact to MTA
www.mta.gov.ge, e-mail: info@mta.gov.ge

კვალიფიკაციის სერტიფიკატი
CERTIFICATE OF PROFICIENCY

№ FRB02-156869

სახელი, გვარი: **თორნიკე ცეცხლაძე**

Name, Surname: **TORNIKE TSETSKHLADZE**

პირადი / ID No: **61004064728**

მემბლერის No: **13-01-002865**

მოქალაქეობა: **საქართველო / GEORGIA**

დაბადების თარიღი / DoB: **21/04/1992**

STCW რეგ. / Reg: **VI/2**

გაცემის თარიღი: **09/03/2022** ძალაშია: **25/02/2027**

ფელდამოსილი პირის ხელმოწერა:

Signature of Authorized Person:

P 142504

შენიშვნა: საფუძველზე წარმოსთავიან საფუძველზე
In case of certificate authenticity doubts contact to MTA
www.mta.gov.ge, e-mail: info@mta.gov.ge

კვალიფიკაციის სერტიფიკატი
CERTIFICATE OF PROFICIENCY

№ BST02-156870

სახელი, გვარი: **თორნიკე ცეცხლაძე**

Name, Surname: **TORNIKE TSETSKHLADZE**

პირადი / ID No: **61004064728**

მემბლერის No: **13-01-002865**

მოქალაქეობა: **საქართველო / GEORGIA**

დაბადების თარიღი / DoB: **21/04/1992**

STCW რეგ. / Reg: **VI/1**

გაცემის თარიღი: **09/03/2022** ძალაშია: **18/02/2027**

ფელდამოსილი პირის ხელმოწერა:

Signature of Authorized Person:

P 142505

შენიშვნა: საფუძველზე წარმოსთავიან საფუძველზე
In case of certificate authenticity doubts contact to MTA
www.mta.gov.ge, e-mail: info@mta.gov.ge

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

საქართველოს მთავრობა ადასტურებს, რომ სერტიფიკატის მფლობელს გააჩნია სათანადო კვალიფიკაცია STCW 78 კონვენციისა და ცვლილებების II/5 რეგლამენტის დებულების თანახმად და შეუძლია შესრულოს მატროსის თანამდებობით განსაზღვრული ფუნქცია / The Government of Georgia certifies that holder of this certificate has been found duly qualified in accordance with the provision of Regulation II/5 of STCW 78 Convention as amended and has been found competent to perform Function specified by capacity of ABLE SEAFARER DECK

ფუნქცია Function	დონე Level	შეზღუდვები Limitation Applying
ნავიგაცია Navigation		
ტვირთის შენახვა და გაზიდვა Cargo Handling And Stowage		
კონტროლი Controlling The Operation Of The Ship And Care For Persons On Board	დახმარება Support	None
შეკეთება და მოსაწოდება Maintenance And Repair		

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

საქართველოს მთავრობა ადასტურებს, რომ ამ სერტიფიკატის მფლობელს გაუვლილი აქვს შესაბამისი აღიარებული კურსი 1978 წლის STCW შესწორებული კონვენციის VI/6 რეგლამენტის, A-VI/6 ნაწილების და SOLAS 1974 XI-2 კონვენციის თავის შესაბამისად 02.03.2020-დან 04.03.2020-მდე / The Government of Georgia certifies that holder of this Certificate has passed approved training courses in accordance with Reg. VI/6 and section A-VI/6 of STCW Convention, as amended, and Ch. XI-2 of SOLAS 1974 from 02.03.2020 to 04.03.2020

STCW ცხ/Table წვრილის დასახელება /Name of Training

A-VI/6-1	უშიშროებასთან დაკავშირებული უნარჩვევები Security-Awareness Training
A-VI/6-2	უშიშროების განსაკუთრებული ვალდებულებები Training for Seafarers designated security duties

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

საქართველოს მთავრობა ადასტურებს, რომ ამ სერტიფიკატის მფლობელს გაუვლილი აქვს შესაბამისი დამტკიცებული კურსი საერთაშორისო საზღვაო ორგანიზაციის რეზოლუციის A.446 (XI) და MARPOL 73/78 შესაბამისად 06.03.2020-დან 07.03.2020-მდე / The Government of Georgia certifies that holder of this certificate has passed approved courses in accordance with IMO resolution A.446(XI) and MARPOL 73/78 from 06.03.2020 to 07.03.2020

მიმოთქმა/Reference წვრილის დასახელება /Name of Training

წვრილი ნავთობით რეგების სისტემის მართვა Use Of Crude Oil Washing System
ინერტული აირების სისტემის გამოყენება Use Of Inert Gas System

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

საქართველოს მთავრობა ადასტურებს, რომ ამ სერტიფიკატის მფლობელის კომპეტენცია შეესაბამება ეროვნული კანონისა და 1978 წლის STCW შესწორებული კონვენციის V/1-1 რეგლამენტის და A-V/1-1 ნაწილების მოთხოვნებს და მას გაუვლილი აქვს შესაბამისი აღიარებული კურსი 25.02.2020-დან 01.03.2020-მდე / The Government of Georgia certifies that holder of this Certificate meets the standards of competence in accordance with national law and Reg. V/1-1 and section A-V-1-1 of STCW Convention as amended, and has passed approved training courses from 25.02.2020 to 01.03.2020

STCW ცხ/Table წვრილის დასახელება /Name of Training

A-V/1-1-1	ნავთობშიდილი და ქიმიური ტანკერის სატვირთო ობერ საბაზისი წვრილები Basic Training For Oil And Chemical Tanker
-----------	--

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

საქართველოს მთავრობა ადასტურებს, რომ ამ სერტიფიკატის მფლობელის კომპეტენცია შეესაბამება ეროვნული კანონისა და 1978 წლის STCW შესწორებული კონვენციის VI/2 რეგლამენტის და A-VI/2 ნაწილების მოთხოვნებს და მას გაუვლილი აქვს შესაბამისი აღიარებული კურსი 22.02.2022-დან 25.02.2022-მდე / The Government of Georgia certifies that holder of this Certificate meets the standards of competence in accordance with national law and Reg. VI/2 and section A-VI/2 of STCW Convention as amended, and has passed approved training courses from 22.02.2022 to 25.02.2022

STCW ცხ/Table წვრილის დასახელება /Name of Training

A-VI/2-1	კოლექტიური სამაშველო ხაშალებებისა და სამაშველო კატარების მართვა: არაღიწმინდა სამაშველო კატარების Proficiency In Survival Craft And Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats
----------	--

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

საქართველოს მთავრობა ადასტურებს, რომ ამ სერტიფიკატის მფლობელს გაუვლილი აქვს შესაბამისი აღიარებული კურსი 1978 წლის STCW შესწორებული კონვენციის VI/1 რეგლამენტის და A-VI/1 ნაწილების შესაბამისად 07.02.2022-დან 18.02.2022-მდე / The Government of Georgia certifies that holder of this Certificate has passed approved training courses in accordance with Reg. VI/1 and section A-VI/1 of STCW Convention, as amended, from 07.02.2022 to 18.02.2022

STCW ცხ/Table წვრილის დასახელება /Name of Training

A-VI/1-1	პირადი გადარჩენის მეთოდები Personal Survival Techniques
A-VI/1-2	ხანძრის თავიდან აცილება და ხანძართან ბრძოლა Fire Prevention And Firefighting
A-VI/1-3	ელემენტარული პირველადი დახმარება Elementary First Aid
A-VI/1-4	პირადი უსაფრთხოება და სოციალური პასუხისმგებლობა Personal Safety And Social Responsibilities

საქართველო

S

ISSUING AUTHORITY

საქართველოს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო
MARITIME TRANSPORT AGENCY OF GEORGIA

SIGNATURE OF AUTHORIZED PERSON

გმედობაქიხ ხაღმონა
HOLDER'S SIGNATURE

საქართველო

GEORGIA

53



INDEX / NAME

TORNIKE

3244 / SIENKOWICZ

ცეცხლად

TSETSKHLADZE

8935253 / NATIONALITY

საქართველო/ GEORGIA

දායදින / DATE OF BIRTH

21 536/APR 1992

ԵՆԵԿԵՅԱՆ յԵՐՈՆԻՄ / PLACE OF BIRTH

საქართველო/ქობულეთი

GEORGIA/KOBULETI

39. სპეციალური ნიშნები
SPECIAL PHYSICAL MARKS OF HOLYDER

১৯৭০

NO

8040333476 67863J76 Nr / SEAMAN'S BOOK Nr

GE017822

306203760 N# SEAFARER'S No

13-01-002865

BUDGET QUARTER / DATE OF ISSUE

17 03 2020/JUL 2020

ბეზონის ქუჩა / PLACE OF ISSUE

საქართველო/ GEORGIA

3758003606 3303 / EXPIRY DATE

17 03 25/JUL 2025

JIAJIE No. / PERSONAL No.

61004064728

63360 / SEX 22/M



S<GEOTSETSKHLADZE<<TORNIKE<<<<<<<<<<<<<<<<<
GEO17822<OGE09204214M250717861004064728<<<64

ჩანაწერი გეგმავრის ნათესავის სტაუსი შეასახებ
RECORD OF SEAFARER'S SFAGOING SERVICE

ბრძოლა (რანგი) Grade (Rank)	წასწრობის აღწერა Description	გადასტავის აღწერა Description	შტამპი Ship's Stamp and Signature of Master or Acting Person დანიშნულება Discharge
5/10	W/10	W/10	გადასტავის ანგარიშის პირის შტამპი და ხელმოწერა Ship's Stamp and Signature of Master or Acting Person დანიშნულება Discharge
Able Seaman	W/10	W/10	გადასტავის ანგარიშის პირის შტამპი და ხელმოწერა Ship's Stamp and Signature of Master or Acting Person დანიშნულება Discharge
ABLE SEAMAN	W/10	W/10	გადასტავის ანგარიშის პირის შტამპი და ხელმოწერა Ship's Stamp and Signature of Master or Acting Person დანიშნულება Discharge
ABLE SEAMAN	W/10	W/10	გადასტავის ანგარიშის პირის შტამპი და ხელმოწერა Ship's Stamp and Signature of Master or Acting Person დანიშნულება Discharge



შვეიცარიის საერთაშორისო ვაქცინაციის ან რევაქცინაციის სერტიფიკატი
 INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINST YELLOW FEVER
 CERTIFICATE INTERNATIONAL DE VACCINATION OU DE REVACCINATION CONTRE LA FIEVRE JAUNE

ამოწმებს რომ
 This is certify that
 Je soussigne(e) certifie que

{ TSETSKHLADZE TORNIKE

დაბადების თარიღი
 Date of birth
 Ne(e) le

{ 21.04.1992

სქესი
 sex
 sexe

{ M

მას, ვინც ხელს აწერს
 whose signature follows
 don't la signature suit

{ [Signature]

ჩაუტარდა ყვითელი ცხელების საწინააღმდეგო ვაქცინაცია ან რევაქცინაცია ქვემოთ მითითებულ რიცხვებში
 Has on the date indicated been vaccinated or revaccinated against yellow fever
 a ete vaccine(e) ou revaccine(e) contre la fievre jaune a la date indiquee

თარიღი Date Date	ავტორის შემსრულებლის ხელმოწერა და თანამდებობა Signature and professional status of vaccinator Signature et qualite professionnelle du vaccinateur	ვაქცინის ვის მიერაა დამზადებული და სერიის № Origin and batch no, of vaccine Origine du vaccine employe et numero du lot	ვაქცინაციის შემსრულებელი დაწესებულების ოფიციალური ბეჭედი Official stamp of vaccinating center Cachet officiel du centre de vaccination
18.09.14	Dr. Gorgiladze [Signature]	SANOFI PASTEUR SA Lyon France Lot: 45164	
2			
3	EXTENDED FOR THE LIFE OF THE		
4	PERSON VACCINATED		

This certificate is valid only if the vaccine used has been approved by the World Health Organization and if the vaccinating center has been designated by the health administration for the territory in which that center is situated.
 The validity of this certificate shall extend for a period of ten years, beginning ten days after the date of vaccination or, in the event of a revaccination, within such period of ten years, from the date of that revaccination.
 Any amendment of this certificate, or erasure, or failure to complete any part of it, may render it invalid.
 Ce certificat n'est valable que si le vaccine employe a ete approuve par l'Organisation Mondiale de la Sante et si le centre de vaccination ete habilite par l'administration sanitaire du territoire dans lequel ce centre est situe.
 La valide de ce certificat couvre une periode de dix ans commenat dix jours apres la date de la vaccination ou dans le cas d'une revaccination au cours de cette periode de dix ans, le jour de cette revaccination.
 Toute correction ou rature sur le certificat ou l'omission d'une quelconque des mentions qu'il comporte peut affecter sa valide.

COVID-19 ბარათი/CARD

09.06.2022 15:37



ვაქცინაციის QR/ Vaccination QR



PCR ტესტის QR / PCR Test QR



ინფიცირების QR/ Infection QR

პირადი ნომერი / Personal Number: 61004064728
სახელი გვარი: თორნიკე ტეცხლაძე
Name Surname: TORNIKE TSETSKHLADZE
დაბადების თარიღი / Date of Birth: 21.04.1992

გთხოვთ გადმოწეროთ
Georgia e-Health აპლიკაცია

Please Download
Georgia e-Health App

ვაქცინაცია / Vaccination

დოზა / Dose 1: Pfizer Manufactured for BioNTech, Germany
Manufactured by Pfizer
ს/ნ S/N: FF8844 თარიღი / Date: 07.12.2021
დაწესებულება Institution JSC Evex Clinics - Batumi Polyclinic

დოზა / Dose 2: Pfizer Manufactured for BioNTech, Germany
Manufactured by Pfizer
ს/ნ S/N: FF8844 თარიღი / Date: 04.01.2022
დაწესებულება Institution JSC Evex Clinics - Batumi Polyclinic

დოზა / Dose 3: BioNTech Manufacturing Gmbh, გერმანია/PFIZER
MANUFACTURING BELGIUM NV, ბელგია
ს/ნ S/N: FP9681 თარიღი / Date: 02.06.2022
დაწესებულება Institution JSC Evex Clinics - Batumi Polyclinic

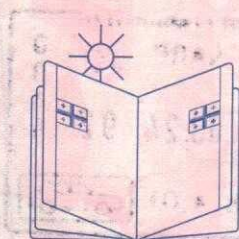
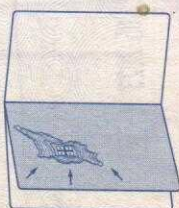
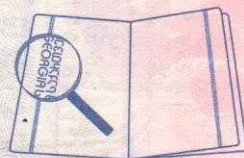
ბოლო PCR კვლევა / Last PCR Result

შედეგი / Result Neg.. თარიღი / Date: 18.05.2022
ლაბორატორია / Laboratory National Center for Disease Control and
Public Health

COVID-19 ით ბოლო ინფიცირების თარიღი COVID-19 Last Infection Date

შედეგი / Result Pos. თარიღი / Date: 18.08.2021
ლაბორატორია / Laboratory შპს მედალფა

საქართველოს იუსტიციის სამინისტრო
სსიპ იუსტიციის სახლი
ელექტრონული დოკუმენტის ვაჭარბარი ასლი
სახელი/გვარი: <u>თორნიკე ტეცხლაძე</u>
თანამდებობა: <u>დავით აღმაშენებლის ხელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტის</u>
432 "09" 06 2022 6.
ხელმოწერა: <u>[Signature]</u>



பயணமகதி PASSPORT

പേര്/പേര്/പേര്

Georgia

ტიპი
TYPE

P

ဒဂုံနယ် ကုမ္ပဏီ
CODE OF STATE

GEO

பெயர் / PASSPORT

21AB85864

အမည် / SURNAME

ცეცხლად / TSETSKHLADZE

სახელი / GIVEN NAME

တုတ်နွဲ့ / TORNIKE

მოქალაქეობა / CITIZENSHIP

საქართველო / GEORGIA

დაბადების თარიღი / DATE OF BIRTH

21 වැනි / APR 1992

დაბადების ადგილი / PLACE OF BIRTH

ქობულეთი / KOBULETI

გაგეშის თარიღი / DATE OF ISSUE

25 085 / JAN 2023

အထောက်အကူပြုသူ / ISSUING AUTHORITY

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
MINISTRY OF JUSTICE

SEX
M

პირადი ნომერი / PERSONAL NUMBER
61004064728

მოქმედების ვადა / EXPIRY DATE
25 იან / JAN 2033

25 იან / JAN 2033

მფლობელის ხელმოწერა / OWNER'S SIGNATURE

50

P<GEOTSETSKHLADZE<<TORNIKE<<<<<<<<<<<<<<<<
21AB858641GE09204214M3301258<<<<<<<<<<<<<02